

BAB III

METODE PENELITIAN

A. Metode Penelitian

Metode penelitian adalah cara yang digunakan oleh peneliti dalam mengumpulkan data penelitian serta merupakan bagian yang sangat krusial pada sebuah penelitian ilmiah, karena dapat membantu dan melancarkan jalannya penelitian.

Metode penelitian yang digunakan dalam penelitian ini adalah analisis deskriptif kualitatif. Di mana metode ini berfokus pada data berupa gambaran atau tulisan yang digunakan sebagai objek penelitian. Metode ini juga bertujuan untuk merumuskan kaidah-kaidah baru dengan cara mengumpulkan, mengklasifikasikan dan mendeskripsikan data. Penggunaan metode ini dimaksudkan untuk memperoleh gambaran objektif mengenai berapa banyak kalimat yang mengandung adjektiva deverbal, yang memiliki makna yang sama dengan verba pembentuknya, dan yang memiliki makna yang berubah dari verba pembentuknya.

B. Objek Penelitian

Pada bagian ini peneliti akan membahas objek penelitian. Objek penelitian yang akan dianalisis adalah kalimat adjektiva deverbal yang terdapat dalam roman *“Der Duft des Sommers”* karya Joyce Maynard sebagai sumber data.

Penulis memilih roman tersebut sebagai sumber data yang dianalisis, karena bahasa yang digunakan dapat dipahami, cerita dalam roman tersebut menarik, dan terdapat banyak kalimat yang mengandung adjektiva deverbal.

C. Sumber Data

Sumber data pada penelitian ini yaitu sebuah roman berbahasa Jerman. Berikut adalah identitas novel tersebut.

- Judul : Der Duft des Sommers
- Penulis : Joyce Maynard
- Tahun Terbit : 2013
- Jumlah Halaman : 285 halaman



Tisara Puspitasari, 2023

ANALISIS SEMANTIK ADJEKTIVA DEVERBAL BAHASA JERMAN DALAM ROMAN “DER DUFT DES SOMMERS” KARYA JOYCE MAYNARD

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu

- Kategori : Jugendroman
- ISBN : 9783442474936

Buku ini ditulis oleh seorang novelis dan jurnalis Amerika yang bernama Joyce Maynard. Beliau lahir di Durham, New Hampshire, Amerika Serikat pada tanggal 5 November tahun 1953. Saat ini beliau bekerja sebagai seorang reporter untuk New York Times dan menjadi jurnalis lepas untuk berbagai majalah ternama. Novel pertamanya terbit pada tahun 1981, dengan judul *Baby Love*. Beberapa novel tulisannya di adaptasi menjadi sebuah film (*Labor Day and To die For*). Salah satu roman yang ditulisnya adalah *Der Duft des Sommers*. Roman ini diterjemahkan ke dalam bahasa Jerman oleh Sibylle Schmidt, yang merupakan pengarang asal Jerman. Sibylle Schmidt juga menulis sebuah buku tulisannya dengan judul buku “Ethik und Episteme der Zeugenschaft”.

Roman “*Der Duft des Sommers*” menceritakan kisah seorang anak laki-laki bernama Henry yang berusia 13 tahun. Henry tinggal bersama dengan ibunya, yaitu Adele, yang tidak menyenangkan, sensitif, dan sangat tidak bahagia sejak perceraian mereka. Adele dan Henry hidup dalam pengasingan di sebuah rumah kecil yang jarang mereka tinggalkan. Henry membujuk ibunya untuk pergi ke supermarket yang akan mengubah hidup mereka berdua. Di supermarket Henry di hampiri oleh seorang laki-laki, Frank, yang tampak terluka. Frank meminta bantuan pada Henry dan ibunya untuk membawanya pulang. Selama tinggal bersama, Henry menemukan sosok pengganti ayah yang telah lama hilang di dalam diri Frank, dan ibunya pun mendapatkan pendamping hidupnya kembali. Frank mengubah Adele menjadi sosok yang sangat bahagia. Namun Frank merupakan seorang narapidana yang kabur. Suatu hari ketika mereka bertiga akan pindah ke Kanada, polisi mengetahui dimana Frank berada. Frank pun tertangkap kembali dan di beri hukuman lebih lama lagi. Namun ibu Henry setia menunggu Frank hingga bebas hukuman. Ketika Frank terbebas, Frank menikahi Adele dan Henry telah menikah serta memiliki anak. Mereka semua hidup bahagia setelah Frank bebas dari penjara.

D. Instrumen Penelitian

Dengan adanya objek yang alami, maka instrumen penelitian kualitatif ialah penulis atau peneliti sendiri sebagai *human instrument*. Dalam hal ini, diperlukan adanya wawasan yang luas dan sudut pandang yang objektif untuk mengolah dan menganalisis data alami yang dimiliki oleh *human instrument* agar dapat menyampaikan konstruksi deskriptif yang jelas dan pasti.

Fokus penelitian dalam penelitian ini sudah jelas, sehingga peneliti mengembangkan instrumen penelitian sederhana berupa tabel sebagai media penghimpun data. Secara garis besar tabel analisis yang digunakan ada tiga jenis. Tabel pertama merupakan tabel analisis kalimat yang mengandung adjektiva deverbial di dalam roman “*Der Duft des Sommers*” karya Joyce Maynard (Lampiran 1). Tabel kedua berisi analisis pembentukan adjektiva deverbial berdasarkan teori Engel (1996) (Lampiran 2). Sementara itu, tabel ketiga berisi analisis makna adjektiva deverbial berdasarkan teori Chaer (2012) (Lampiran 3).

E. Teknik Penelitian

Teknik penelitian yang digunakan dalam penelitian ini adalah sebagai berikut:

1. Studi kepustakaan

Dalam melaksanakan penelitian tahapan awal yang dilakukan peneliti adalah studi kepustakaan. Pada tahap ini dilakukan studi kepustakaan tentang adjektiva deverbial, dan semantik. Pencarian teori-teori yang sesuai dengan penelitian, dengan cara membaca buku-buku, teori-teori dan sumber data lainnya yang mendukung penelitian ini.

2. Pengumpulan data

Tahap kedua yang harus dilakukan peneliti yaitu pengumpulan data. Peneliti mencari dan mengumpulkan data berupa kalimat dari sumber data yang akan diteliti. Data yang dikumpulkan adalah kalimat yang mengandung adjektiva deverbial yang terdapat dalam roman “*Der Duft des Sommers*” karya Joyce Maynard.

Pada tahap ini peneliti menggunakan website *Digitales Wörterbuch der deutschen Sprache* (DWDS) dan aplikasi “Deutsch Wörterbuch” untuk memastikan apakah kata yang ada dalam kalimat sumber data merupakan

Tisara Puspitasari, 2023

ANALISIS SEMANTIK ADJEKTIVA DEVERBAL BAHASA JERMAN DALAM ROMAN “DER DUFT DES SOMMERS” KARYA JOYCE MAYNARD

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu

adjektiva deverbial atau bukan. Dalam website DWDS menjelaskan, DWDS adalah sebuah sistem informasi untuk kosakata lampau dan masa kini dari bahasa Jerman, di Akademi Ilmu Pengetahuan dan Kemanusiaan Berlin-Brandenburg. Informasi dalam DWDS diantaranya: kamus, korpus teks, dan statistik, dipublikasikan di situs web proyek (www.dwds.de) dan tersedia untuk umum secara gratis. Proyek akademi DWDS ini dipimpin oleh Prof. Dr. Thomas Gloning yang berfungsi untuk melestarikan, melindungi, dan memvisualisasikan warisan budaya Jerman [DWDS, “DWDS – Digital Dictionary of the German Language”]. Sementara itu, aplikasi *Deutsch Wörterbuch* merupakan kamus online bahasa Jerman yang dibuat oleh perusahaan Livio. Tidak hanya menawarkan kamus Jerman, perusahaan ini menawarkan juga berbagai kamus bahasa asing di *Google Play Store*.

3. Pengolahan data

Tahap ketiga yang dilakukan peneliti adalah pengolahan data. Peneliti mengumpulkan data kemudian mengklasifikasikan data-data yang telah didapat dari *Roman „Der Duft des Sommers”* berdasarkan teori pembentukan adjektiva menurut Engel yaitu dengan proses *Ableitung* atau *Komposita*.

4. Analisis Data

Tahapan keempat yang harus dilakukan peneliti adalah analisis data. Data yang telah di olah sebelumnya, kemudian dianalisis dan dideskripsikan berdasarkan proses *Ableitung* atau *Komposita*. Kemudian dianalisis dan dideskripsikan juga perubahan makna antara verba dan adjektiva deverbial yang terbentuk.

Pada tahap ini data yang terkumpul kemudian di cari arti nya dalam bahasa Indonesia dengan menggunakan kamus Jerman-Indonesia karya Adolf Heuken SJ dan kata yang tidak terdapat di kamus, di terjemahkan dengan menggunakan website DpeeL. Kamus Jerman-Indonesia di tulis oleh Adolf Heuken SJ yang merupakan seorang pastor Katolik dan penulis yang lahir di Jerman tanggal 17 Juli 1929. Mulanya Heuken menulis buku-buku rohani, tetapi kemudian dia jatuh cinta menulis tentang sejarah-sejarah kota Jakarta. [Asril, “Pater Adolf Heuken, Ahli Sejarah Jakarta Meninggal Dunia”]. Sementara itu, DeepL merupakan perangkat penerjemah berbasis AI (kecerdasan buatan) yang dibuat dengan

Tisara Puspitasari, 2023

ANALISIS SEMANTIK ADJEKTIVA DEVERBAL BAHASA JERMAN DALAM ROMAN “DER DUFT DES SOMMERS” KARYA JOYCE MAYNARD

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu

menggunakan network untuk memperluas kemungkinan manusia, mengatasi hambatan bahasa, dan mendekatkan budaya. DeepL didirikan oleh Jaroslaw Kutylowski yang memiliki gelar doktor di bidang ilmu komputer. [DeepL, “Press Indormation”].

Kemudian pada proses mendeskripsikan perubahan makna, penulis mencari makna lebih dalam lagi tentang adjektiva deverbial yang terbentuk dengan menggunakan kamus *Duden, deutsches Universalwörterbuch*. Kamus ini diterbitkan pertama kali pada tahun 1983. Kamus lengkap bahasa Jerman kontemporer dengan lebih dari 250.000 kata, idiom, contoh penggunaan, dan beberapa ratus ribu entri mengenai ejaan, pengucapan, asal-usul, tata bahasa, dan gaya.

5. Penarikan kesimpulan

Tahap kelima yang dilakukan penulis adalah penarikan kesimpulan yang dilakukan setelah pengolahan data selesai, hasil analisis kalimat yang mengandung adjektiva deverbial kemudian disimpulkan.

6. Penyusunan laporan penelitian

Tahap terakhir yang harus dilakukan oleh penulis adalah menyusun hasil penelitian dari awal hingga akhir.

F. Teknik Analisis Data

Teknik analisis data yang digunakan dalam penelitian untuk mendeskripsikan dan menganalisis adjektiva deverbial yang dibentuk dari verba melewati beberapa tahap pelaksanaan, yakni sebagai berikut:

- a. Mengumpulkan bahan-bahan teks bahasa Jerman seperti roman yang akan menjadi sasaran dalam penelitian;
- b. Menekankan pencarian data sesuai dengan masalah yang ditemukan yakni adjektiva deverbial pada Roman „*Der Duft des Sommers*”;
- c. Mengumpulkan data kalimat yang mengandung adjektiva deverbial yang terdapat dalam sumber data yaitu Roman „*Der Duft des Sommers*”;
- d. Data diklasifikasikan berdasarkan verba dasar pembentuk adjektiva deverbial, selanjutnya dari hasil klasifikasi tersebut data akan dianalisis bagaimana cara

verba dibentuk menjadi adjektiva deverbale, kemudian dianalisis makna perubahannya, dan

- e. Menyimpulkan data-data yaitu adjektiva deverbale yang telah ditemukan.
- f. Memberikan saran dan rekomendasi yang berguna untuk penelitian selanjutnya.